

Освобождение от запрета на разглашение конфиденциальной информации согласно § 203 УК ФРГ и заявление о согласии (russisch)

Настоящим освобождаю я / освобождаем мы

1-е лицо, обладающее родительскими правами Я являюсь единственным лицом, обладающим родительскими правами Имя, фамилия:
Адрес:
Телефон:

2-е лицо, обладающее родительскими правами Имя, фамилия:
Адрес:
Телефон:

как лицо, обладающее родительскими правами в отношении

Имя, фамилия ребенка:
Дата рождения:

Детский сад:

сотрудника/сотруднице детского сада, а в его/ее отсутствие — заместителя, от запрета на разглашение конфиденциальной информации согласно § 203 УК ФРГ, а также даю/даем согласие на передачу социальных данных следующим лицам:
уполномоченным сотрудникам отдела социальной педиатрии и подростковой медицины г. Ганновер (Podbielskistraße 162, 30177 Ганновер).

Я согласен(-на) / мы согласны, чтобы в целях подготовки к обследованию перед поступлением в школу указанного выше ребенка, помимо имени, фамилии, даты рождения, адреса и названия детского сада, в отдел социальной педиатрии и подростковой медицины были также переданы следующие данные:

Вид детского сада: коррекционный или интеграционный детский сад

Передача дополнительной соответствующей информации для обследования перед поступлением в школу в форме отчета о развитии.

При этом мне известно, что данным заявлением я также соглашаюсь на передачу медицинских и социальных данных.

Настоящее заявление действительно в течение 12 месяцев с момента подписания. Освобождение от запрета на разглашение конфиденциальной информации не дает права сотрудникам отдела социальной педиатрии и подростковой медицины передавать полученную информацию третьим лицам.

Я подаю это заявление добровольно. Мне разъяснено, что данное заявление может быть в любое время полностью или частично отозвано без указания причин, с действием на будущее. Однако отсутствие данного заявления может затруднить проведение обследования перед поступлением ребенка в школу.

Я подтверждаю, что ознакомился(-ась) с информационным листом по защите данных, предоставленным одновременно с этим заявлением.

Место, дата

(Подпись 1-го лица, обладающего родительскими правами) (Подпись 2-го лица, обладающего родительскими правами)